

翻译：町城安里
嵌字：兽耳控

扭头

呼呼呼...

眼神别开了！
库库库...
可以趁着这个机会
攻击他...！

看呀看呀

看呀
怎么样呀？

...倒是快点看了啦





您好，我是新接坑的翻译Anri。

在此说明一下，「为什么阅读《冒险者和拟态兽》时一定要同时阅读《怜毘卿》」，权且作为安利。
因为……两者实际上可以说是同一本推特漫画！
名字叫《魔物们》，保存在加藤老师同一个推特相册里！

这个系列有三个主要分支，
分别是《魔之手》（也即拟态酱）、《怜毘卿》、《洗脑支》，
还有一些次要旁支，~~以及大量的色图。~~
全部故事都处于一个世界观架构下。

由于《魔之手》是加藤老师在该系列中最早创作的主题，
可能最初的翻译者以为该漫画是限定这两名主角，
因此定名为《冒险者和拟态兽》。
但实际上当后续故事与世界观徐徐展开之后，这个译名已经无法承载实际的重量，
最后变成了“日文一本，汉化两本”的实际局面。

目前《魔之手》在《冒险者和拟态兽》之下更新，
《怜毘卿》、《洗脑支》、次要旁支~~以及大量的色图~~则都在《怜毘卿》下更新。
如果只阅读一边，读者会发现漫画中突然出现不认识的角色，
作者也不做任何人设介绍，因此难以理解。
此外，以汉化者的私心来说，《魔物们》是相当有趣的作品，~~还有很多的色图~~，
如果只阅读一边而错过另一边，也着实可惜。

因此！强力推荐《怜毘卿》！
若您还未阅读过《怜毘卿》，请务必尝试阅读！

谢谢！

翻译为本书设想的道路A：

冒险者为拟态酱挡刀。
微笑着倒在拟态酱的膝上。
只要她没事的话就好。
但是，这里很危险，快跑。
「好奇怪。」
「为什么不动了呢。」
「你不是最强的吗。」
「谁允许你死了呢。」
「谁允许你死在我以外的人手里了呢。」
黑化。「能力拟态」解放。

翻译为本书设想的道路B：

拟态酱为冒险者挡刀。
当然，因为情况太危急，现出了原型。
半张脸是魔物，半张脸是少女的她，
蜷缩在冒险者的怀中，伸出手掌，触摸冒险者的脸颊。
暴露啦。
什么呀……这种表情。
没有吃掉……真的好可惜。
闭上眼睛。

『桀桀桀，这个蠢货，居然在为魔物哭泣呢。』
（↑考虑到魔王军太平喜乐的调调，应该是不长眼的人类，又蠢又坏的贵族之类？）
「住口！！」
「她是，人类啊！！」

嵌字为本书设想的道路：

加藤老贼腰斩。